



TOGETHER
for a sustainable future

OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



TOGETHER
for a sustainable future

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

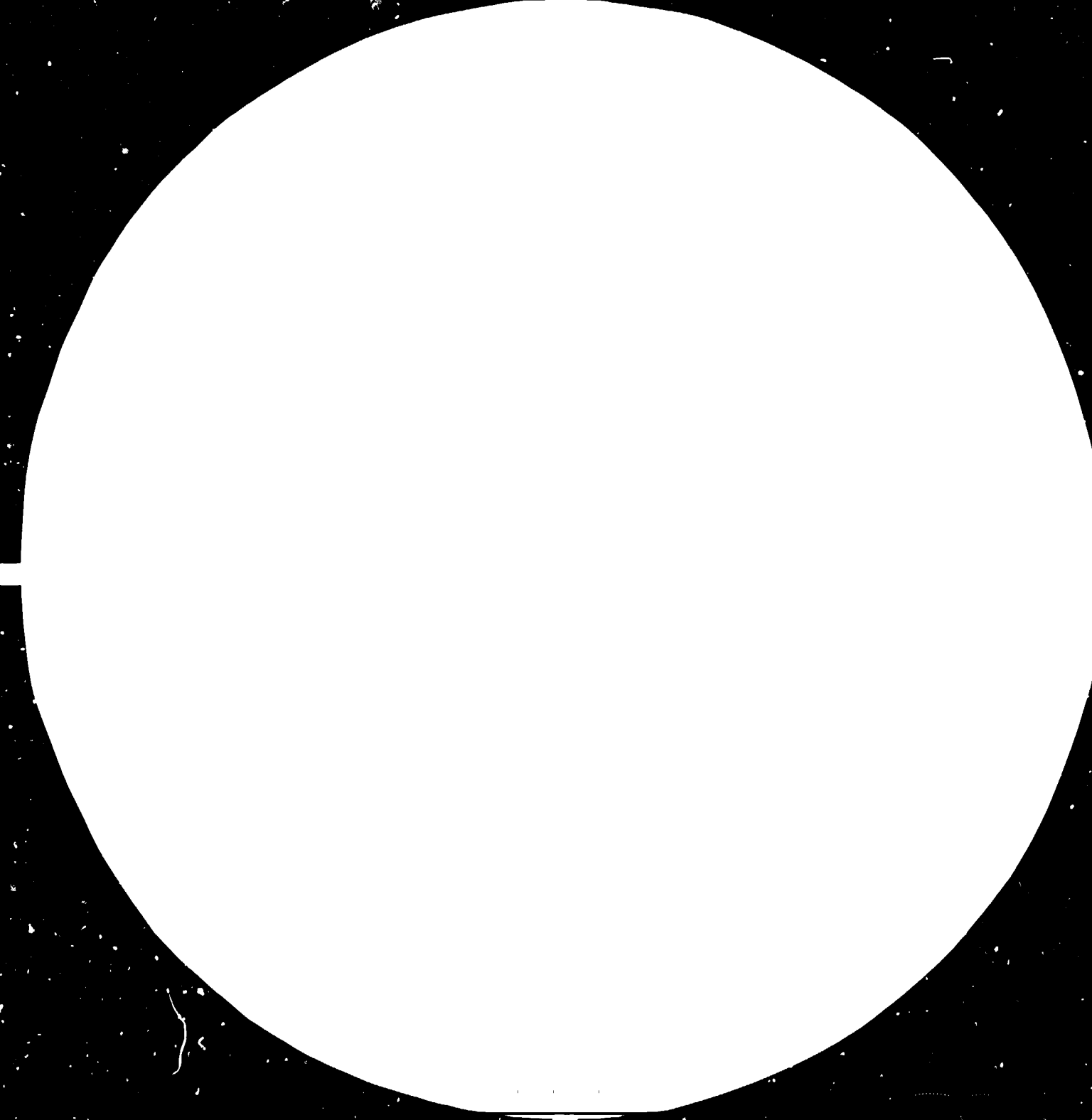
FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org





28

25

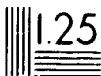
32



36



40



Model 1000000

1000000

1000000

1000000

1000000

Model 1000000

1000000

1000000

1000000

1000000



联合国工业发展组织

资本货物工业 第一次协商会议

1981年9月21日至25日，日内瓦 市洛赛尔

报 告

010856
REPORT. (CONSULTATION ON CAPITAL GOODS
INDUSTRY).
UNIDO-ID/276. UNIDO-ID/WG.342/8/REV.1

D. W.
LIMITED
ID 278
ID W.G. 12 8 R. 1
CHINESE
ORIGINAL ENGLISH

前 言

1975年3月于秘鲁利马举行的联合国工业发展组织第二次大会，建议工发组织在其活动中应包括发达国家与发展中国家之间经常性的协商制度，其目的是通过加强国际合作来提高发展中国家在世界工业生产中的份额。¹

1975年9月联大第七届特别会议第3362(3-VII)号决议，决定《利马宣言和行动计划》所要求的协商制度应在全球、区域、区域间和部门各级建立，²而工发组织，在有关国家的请求下，应该提供在发达国家和发展中国家之间和发展中国家本身之间谈判工业领域协定的讲坛。

在工业发展理事会的指导下，首先是试验性地建立了协商制度，1979年工发理事会第十三届会议决定在1981年期间举行资本货物工业第一次协商会议。³

1980年在第十四届会议上，工发理事会决定建立永久性的协商制度，它具有下列主要特点，包括在过去的决定中所述的特点：

- (a) 协商制度应该是一种手段，通过它联合国工业发展组织（工发组织）可以为发达国家和发展中国家进行接触和协商提供一个讲坛，目的是促进发展中国家的工业化；⁴
- (b) 应有关方面的要求，协商制度也可以使有关的各方在协商会议的同时或协商会议之后进行谈判；⁵
- (c) 每个成员国的与会者应包括政府官员，以及政府认为合适的工业、劳工、消费者团体和其他方面的代表；⁶

¹ 《联合国工业发展组织第二次大会的报告》（ID/CONF.3/31），第四章，“关于工业发展与合作的利马宣言和行动计划”第6.6段。

² 《大会正式记录，第七届特别会议，补编第1号》，第3段。

³ 同上，《第三十四届会议，补编第16号》，第34(c)段。

⁴ 同上，《第三十五届会议，补编第16号》，第151(c)段。

⁵ 同上，第151(c)段。

⁶ 同上，第152段。

(d) 协商会议的最后报告应包括与会者协商一致同意的结论和建议，也包括在讨论中发表的其他重要的观点。⁷

工发组织于1979年12月7日至11日在阿尔及利亚阿尔及尔举行关于促进发展中国家资本货物工业发展的战略和手段讨论会，作为其在资本货物工业方面的准备性活动。该讨论会建议工发组织应就下列议题进行必要的准备工作，以便提交资本货物工业第一次协商会议：

议题一：发展中国家包括中小发展中国家资本货物工业发展的潜力和可能的发展。

议题二：为发展服务的技术。

议题三：资本货物生产国际合作的形式和条件包括发达国家和发展中国家之间以及发展中国家本身之间的长期安排。⁸

1980年11月24日至28日在波兰华沙举行的资本货物工业第一次协商会议全球筹备会议一致认为这三个议题是根本性议题。⁹

在工发组织完成其最后筹备工作之后，决定于1981年9月21日至25日在比利时布鲁塞尔举行资本货物工业第一次协商会议。

⁷ 同上，《第三十二届会议，补编第16号》，第163段。

⁸ 见讨论会报告 (ID/WG.314/8)。

⁹ 见会议报告 (ID/WG.324/14/Rev.1)。

目 录

<u>章次</u>	<u>页次</u>	<u>段次</u>
导 言	4	
商定的结论和建议	4	1 - 9
一、协商会议的安排	7	10 - 18
二、全体会议的报告	9	19 - 42
三、第一工作组关于发展中国家资本货物工业发展的潜 力和可能的进展以及为发展服务的技术的报告	13	43 - 63
四、第二工作组关于资本货物生产国际合作形式和条件 包括发达国家和发展中国家之间以及发展中国家本 身之间的长期安排的报告	16	64 - 73

附 件

一、与会者名单	19
二、文件一览表	29

导 言

资本货物工业第一次协商会议于1981年9月21日至25日在比利时布鲁塞尔举行。该协商会议共有168名与会者，他们代表57个国家的政府、工业界和劳工界以及联合国6个组织和其他6个国际组织。

商定的结论和建议

议题1和2

1. 资本货物工业第一次协商会议认为有必要增加发展中国家的资本货物生产，这样将可纠正发达国家和发展中国家之间的根本不平衡状态。

2. 考虑到在改革经济、社会和文化方面所遇到的问题极其庞大，情况极其复杂，因此有必要在各国之间进行长期对话，以便一方面使发达国家更加认识到与发展中国家进行合作的必要性，另一方面，使发展中国家在决定建立或发展资本货物部门方面负起更大的责任，因为资本货物部门在工业化中起重要作用。

3. 第一次协商会议认为，各经济参与者——国家，企业和工人——之间更多地直接交换意见，将使工业合作更为有效。

4. 为了增加发展中国家的资本货物生产和促进工业合作，第一次协商会议建议工发组织应：

- (a) 通过联合国系统内的技术援助，优先协助没有或只有初步资本货物工业的发展中国家——它们现在占多数；
- (b) 协助发展中国家制订工业部门，更特别的是资本货物部门的长期发展计划，尤其是使用技术复杂程度分析法及其他适当的方法和传统方案制定方法来制定计划。对于国内市场有限的发展中国家所遇到的问题及克服这些问题的方法和途径，也应进行具体研究；
- (c) 向发展中国家提供有关可供选择的技术，它们的供应情况、结果、费用和取得这些技术的商业条件等资料。工发组织应考虑到联合国系统内其他组织已做过的工作；

(c) 与国际劳工组织合作，为各级技术复杂程度编写培训概况，并对现有培训方案进行审查以便作出可能的修改。工发组织也应研究培训活动在社会基本设施贷款所适用的同样条件下取得资金如何能得到好处。这项工作应与即将举行的工业人力培训协商会议所进行的工作联系起来；

(d) 组织发展中国家交换资本货物、技术和工程服务方面的资料，以协助加强它们之间的合作。工发组织应提请有关金融机构注意这样一种需要，即搞出适当的财务办法来支持发展中国家之间的合作。

在执行上述建议时，工发组织应考虑到联合国其他组织已做过的工作。

5. 鉴于资本货物部门对发展中国家的工业化的重要性，兹建议工发组织进行下列各项活动：

(a) 改善对资本货物供求情况的长期预测，并在这些预测范围内，评价没有资本货物的发展中国家的增长潜力；

(b) 研究达到复杂程度第1级、第2级和第3级所需的条件(CD/WD.342-3)，这三级是同大多数发展中国家有关的；

(c) 协助编写一份综合一览表，列出有关这三级复杂程度的技术的供应商和可能伙伴，尤其是从发达国家和发展中国家的中小型企业之间寻找；

(d) 评价资本货物工业的长期技术趋向及其社会—经济后果。

6. 鉴于协商会议无法就贯彻执行其建议的最佳途径达成一致意见，协商会议请工业发展理事会就此事作出决定，包括建议设立一个工作组，或其他途径，来贯彻执行协商会议的各项建议；在这方面，请工发组织秘书处就这个工作组的职权范围、组成、会议次数和费用等编写一份文件提交理事会。

议题 3

7. 拥有技术的企业及其政府同想建立资本货物工业的发展中国家之间有很大的相互利益。因此建议工发组织进行一项研究来说明这种相互利益，特别是说明与资本货物工业就业问题所受到的影响有关的总后果。

8. 鉴于有效转让技术的重要性和有必要清楚讲明这种转让的各种因素，建议工发组织利用现有文件，特别是贸发组织已做过的工作：

- (a) 评价在转让各级复杂程度的资本货物生产所需的技术方面所涉及的专利限制程度和专门知识费用；
- (b) 分析发达国家和发展中国家可能存在的阻碍有效技术转让的其他因素；
- (c) 收集和关于性能保证制度的资料，其中包括保险计划，供应商的国家政府或供应商本身，或这些方面的任何组合，特别注意设备性能的问题以及有关方面不能完成契约义务或违约的问题。

在此基础上，工发组织应提请注意这些限制因素，提出各种措施来改善发展中国家的技术流动。

9. 考虑到没有资本货物工业的国家的特殊需要，建议：

- (a) 考虑到在技术转让这个总题目下已进行的工作，工发组织应编写一份一览表，其中载列建议在转让相应于复杂程度第1级和第2级的资本货物所需的技术的安排中列入的各具体组成部分；
- (b) 应考虑在非洲召开一次协商会议，讨论使没有资本货物工业的发展中国家和最不发达国家有能力在适当时候进入这个部门的方法和途径；技术转让的可能伙伴，特别是中小型企业；以及生产相应于复杂程度第1级和第2级的资本货物。

一. 协商会议的安排

协商会议开幕

10. 资本货物工业第一次协商会议由比利时发展合作部部长达尼埃尔·科恩先生主持开幕。

11. 协商会议上宣读了工发组织执行主任的电文。

选举主席团成员

12. 比利时代表团团长、经济事务部前部长、欧洲议会议员费尔南·赫尔曼当选为主席。

13. 下列人士当选为副主席：

阿尔及利亚国营钢铁公司总经理勒兹基·霍辛

捷克工程和冶金部主任约瑟夫·普罗查兹卡

印度工业部副秘书长S·甘南

特立尼达和多巴哥工业发展公司经济研究和规划处代理主任安尼沙·阿布·巴卡

通过议程

14. 下列议程获得通过：

1. 协商会议开幕

2. 选举主席和副主席

3. 通过议程

4. 讨论议题

5. 提议供下一次协商会议审议的其他议题

6. 通过会议报告

成立工作组

15. 协商会议成立两个工作组来讨论下列议题并提出结论和建议供全体会议审

议：

1. (a) 发展中国家资本货物工业发展的潜力和可能的进展。

(b) 为发展服务的技术

2. 资本货物生产国际合作形式和条件包括发达国家和发展中国家之间以及

及发展中国家本身之间的长期安排。

16. 福尔克尔·图尔瑙（德意志联邦共和国）当选为第一工作组主席，勒兹基·

霍辛当选为第二工作组主席。

通过报告

17. 报告（包括工作组组的报告）于1981年9月29日星期五在协商会议最后

一次会议上以协商一致意见通过。

文件

18. 为第一次协商会议印发的文件见附件二。

二、全体会议的报告

工发组织秘书处介绍情况

19. 工发组织秘书处在介绍议题1和议题2时强调了资本货物工业的重要性（它在世界制造业增加值中约占三分之一）以及它在资本积累中的作用。这个工业的建立将大大推动工业化的进程，这是充分掌握和改造技术的最有效途径。

20. 秘书处注意到，首先，发展中国家目前这个工业的生产水平很低；其次，这个工业只集中在少数几个发展中国家；第三，虽然建立这个工业并非不可能，但是却困难重重，这也是为什么有六十多个发展中国家不能生产资本货物的原因。

21. 为了克服这些困难，需要许多条件，其中下列条件应予强调：长期战略，制订规划和政府参与。工发组织除协助发展中国家制订工业方案和项目外，还搞出了一种分析技术复杂程度的方法，以改善资本货物部门的规划工作。

22. 秘书处强调说，发展中国家特别是没有资本货物工业的60多个国家在建立这门工业时特别需要国际合作，因为建立基本技术基础设施的开始阶段是最困难的。考虑到中小企业参与资本货物工业的程度，秘书处强调指出，在同发展中国家合作时，发达国家政府在向其中小企业提供财政和机构方面的支助上可起一些作用。这样，便可能有更多的技术转让来源。

23. 发展中国家发展资本货物工业对发展中国家和发达国家都有利。长期安排而不是特殊安排将会促进这些相互利益。

24. 工发组织秘书处在介绍议题3时强调指出，发展中国家和发达国家之间在资本货物工业上的竞争以前是微不足道的，今后一段时期内情况也不会有什么变化。而且，发展中国家建立了资本货物工业之后，将为发达国家出口的部件提供市场，从而确保与资本货物有关的产品优先进入这些市场。

25. 关于国际合作，秘书处说，有两个项目可予讨论。首先是培训和管理，这需要：

- (a) 发展中国家准备更加注意这些问题并付出适当的代价；
- (b) 制造厂供应商准备提供适当培训和给予保证，并在可能情况下在项目现场举办培训班；

(c) 发达国家政府愿为培训组成部分提供出口信贷。

其次，关于制造厂将在其中建立的工业环境：

(a) 发展中国家应准备收集关于工业环境的详尽资料，并向制造厂供应商提供这些资料；

(b) 制造厂供应商应准备负责在可能情况下检查购买者提供的资料，如有必要，甚至使之完善，以确保在生产过程中尽量用到当地材料。

26. 鉴于资本货物制造商在出口其产品及有关工厂时获得长期利益，从而制造新的工作机会，因此应当记住的是，不能用有利于保护主义的论调或失业人数将会增加的论调等来反对发展中国家建立资本货物工业。但是，这些论调应予考虑，以便了解被要求促进技术转让的国家政府的态度

讨论提要

27. 与会者赞扬工发组织的全球资本货物工业第一次研究报告(ID/WG.342/3)，这个报告为讨论协商会议各议题提供了有用的基础。但是，一些与会者认为，私人企业的作用应予强调。一些与会者对工发组织在资本货物工业方面向他们提供的技术援助表示赞赏。

28. 鉴于资本货物工业的性质，有人说，长期合作对发达国家和发展中国家的各方都有利，特别是在提供工业培训方面。一些与会者认为，金融机构应给予工业培训与基本设施投资相类似的条件。也有人认为，在培训方面进行区域合作也许会增加资本货物生产所需的工人。一名与会者说，跨国公司不是经常愿意向发展中国家提供它们所需的培训服务，因此，培训服务最好通过政府间安排来取得。

29. 关于政府的作用问题，一些与会者指出，他们国家的私营部门是独立经营的，不过，他们的政府可影响或鼓励私人企业的活动。

30. 一些与会者说，他们与许多发达市场经济国家和与中央计划经济国家订立的政府间协议明显地表明，他们可从中取得很大的好处，特别是在培训、财政资源和专门技术知识方面。

31. 一些与会者叙述了他们同发展中国家打交道的经验，并说，与发展中国家的工业发展计划有关的政府间协定对发展中国家的工业化很有帮助。

赞助下建立的培训机构，并认为政府、雇主和工会应参与发展。

36. 贸发会议代表提及该组织在贸易政策和结构改革方面的活动，并指出需要与工发组织对资本货物部门的组成到底是什么达成谅解，以便促进这两个组织将来的工作。他们概述了贸发会议在资本货物和工业机械部门的技术转让和发展方面所做的工作，并说贸发会议将于1982年7月与工发组织和联合国其它有关组织合作就这个问题召开一次政府专家会议。

37. 与会者认识到资本货物部门是一个庞大的部门，技术转让是复杂的问题，发展中国家发展资本货物需要大规模的区域合作和国际合作。

38. 在第一次协商会议最后一次会议审议第一工作组的报告时，与会者对是否需要设立一个工作组来贯彻执行协商会议的各项建议意见不一。

39. 一些与会者认为，这样一个工作组应由五个到十个专家组成，并适当考虑到公平地理分配，它应指导和调整工发组织在执行这些建议方面的活动，并向工发组织提供资料；他们认为，这个工作组将使工发组织能够清楚地确定关于发展中国家建立资本货物工业的各种不同意见，并在此基础上调和这些意见。工作组每年将开会两次或三次，因此设立这样一个工作组所涉及的费用将不会很大。

40. 其他与会者认为无需为上述目的设立一个工作组。有人认为，工业发展

32. 一名与会者指出，在协议履行所适用的法律方面经常会出现一些问题，即到底适用发展中国家的国家法还是适用国际法。他认为工发组织就合作协议所适用的法律问题提出意见。

33. 关于技术问题，一些与会者说，技术并非象经常假设那样随时可得。在许多情况下，需要很清楚知道通过许可证交易安排获得的技术的价格。有人建议，工发组织应审查这个问题和技术费用的支付形式，如一次付清和付使用费。当一个发展中国家已有经改造的技术，工发组织可作出安排使其它发展中国家获得这些技术。

34. 两名与会者说，工发组织对发展中国家在尝试建立资本货物工业方面的成败经验进行专题研究是有用的。一名与会者认为，今后在资本货物工业方面的工作应集中在较少的产品或某几类产品上。

35. 国际劳工组织代表说，有必要加强现有的区域培训机构，例如在劳工组织

理事会每年审议协商制度一次，因此已经执行了这一职务，况且，工发组织秘书处必要时可邀请个别专家。他们还认为，由于资本货物部门的产品各式各样，需要各种各样的专门知识，一个小小的工作组是不能提供这些专门知识的。最后，有人认为，鉴于目前预算紧缩，工作组费用将会超出预算。

41. 因此，与会者同意将这个问题提交工业发展理事会，以便它根据秘书处就工作组的职权范围、组成、会议次数和费用提供的进一步资料作出决定。

42. 在审议什么时候召开资本货物工业下一次协商会议时，一些与会者认为，由于应专门研究各种办法来使没有资本货物工业的发展中国家进入这一工业部门（这是协商会议所商定的），因此也应专门致力于审查执行第一次协商会议的各项建议的问题。

三、第一工作组关于发展中国家资本货物工业发展的 潜力和可能的进展以及为发展服务的技术的报告

43. 与会者说，发展中国家需要拥有资本货物工业，并说建立这门工业对发达国家也有好处。这种相互利益应导致采取一些行动来促进发展中国家建立资本货物工业，并优先注意那些未能生产任何资本货物的国家。有些与会者强调指出，各经济参与者——国家、企业和工人——之间的直接接触是必要的，这可使他们更加认识他们的相互利益，从而促进有效的工业合作。有人强调指出，发展中国家对其工业化，特别是资本货物工业的选择是很重要的。

44. 有人说，成功地建立这门工业的一个重要因素是有一个以社会——经济目标和长期规划为基础的综合长期战略。有人说，发展中国家政府不仅应在制定资本货物的战略和政策等方面，而且应在诸如教育、人力培训和引进技术等具体领域采取行动方面，应起主导作用。

45. 关于工业合作问题，一些与会者强调国营企业在这门工业的作用以及其在发展过程中的重要性。其他与会者强调，其政府不太可能干涉私营部门。他们还说，发展中国家的有利投资气氛将是吸引投资者的一个必要条件。

46. 关于建立和发展资本货物的战略和政策，一些与会者表示有必要确定优先次序和促进关键工业部门。对于只以装配活动为根据的战略，有人对此表示保留。有人说，对相对有利条件的分析不应是建立和扩大资本货物工业的唯一准则。诸如学习工业经验及其带来的好处等社会方面的重要性也应予以考虑。

47. 一名与会者报告其成功地检验技术复杂程度分析法是制定规划和制定提高本地生产能力的战略的工具。有人建议工发组织应分析从一级复杂程度到另一级复杂程度的条件，从而改善该分析法。

48. 许多与会者强调有必要为资本货物工业的发展提供工程服务。有人说，软件活动，例如设计能力，生产管理，标准化和质量控制等对于这门工业是必不可少的。

49. 世界银行代表报道了世界银行在发展中国家的资本货物工业方面所进行

的活动，特别是“一揽子”方案。他强调指出发展中国家必须确保其资本货物工业具有长期的竞争性。

50. 贸发会议代表报道了贸发会议在关税和非关税壁垒以及分析贸易政策方面的活动。他指出，现已对进入市场所遇到的各种壁垒进行了分析。

51. 关于培训和技术问题，大家认为这是发展资本货物工业的关键因素。有人说，培训应是工业安排的一个重要组成部分。有人认为，在国家一级或在分区域一级建立或加强发展中国家的培训机构，以便提供合适的工程技艺，这是很重要的。有人认为，所有有利于劳工培训的方法均应广为采用。劳工组织的代表回顾了劳工组织和工发组织有关培训领域合作的《谅解备忘录》。

52. 一名与会者认为，培训应视为改善社会基本设施的方法，因此，向其他社会和经济基本设施提供贷款的机构应按同样条件向培训活动提供资金。

53. 一些与会者强调发展中国家的在厂培训的重要性，并建议工发组织应为刚进入这门工业的国家制定标准培训方案，这些国家将生产复杂程度第1级、第2级和第3级的产品。

54. 关于技术问题，一名与会者说，由于发展中国家缺少一套有关技术来源和引进技术的费用的资料，因此它们不可能随时取得技术。一些与会者报道了其在引进技术谈判方面的失败经验。一名与会者说，在很大程度上，技术只有在劳工受到充分训练的情况下才能取得，一些与会者概述了建立研究和机构来掌握和改造技术的重要性。

55. 有人提到建立资本货物工业所遇到的障碍。首先，许多发展中国家的国内市场都很小；其次，缺少工业基本设施；第三，由于技术革新日新月异，进口设备很快便落伍了；第四，发展中国家很难跟得上技术发展改造技术使其适应它们的具体需要和修改其培训方案。

56. 一名与会者说，较发达的发展中国家拥有适合发展中国家需要的技术。他提议在发展中国家中间加强合作，特别是分享资料。

57. 许多与会者概述加强发展中国家之间的关系的重要性，以及从这种相互作用中得到的好处，特别是加强资本货物工业发展水平不同的发展中国家之间的

关系。

58. 西亚经济委员会的代表报道了有关其在确定和促进资本货物项目方面的活动。他强调在区域一级促进工业发展这种方法，并强调在这个领域和在技术转让领域有必要继续同工发组织和其他区域组织进行合作。一些与会者指出了世界其他地区所作的类似努力。

59. 许多与会者说，当发展中国家的企业想在其国内市场推销其产品时，它们遇到另一个很严重的问题，那就是资金短缺，包括缺乏当地信贷机构。这些企业在其本国的市场内竞争不过发达国家搞出口的企业，这些企业都从更大的信贷机构中得到好处。

60. 一名与会者说，正确使用进口设备和吸收其技术是建立资本货物工业的第一步。许多与会者注意到，设立资本货物的维修厂，从而培养出一批熟练工人，对发展中国家极为重要。

61. 一些与会者说，裁军和缓和政策将有助于调动额外资源，加速发展中国家的工业化。

62. 许多与会者说，第一次协商会议的工作之所以能顺利完成，在很大程度上是由于工发组织编写的背景文件质量极高。

63. 一些与会者对工发组织迄今为止在技术援助方面所作的工作表示赞赏。

四. 第二工作组关于资本货物生产国际合作的形 式和条件包括发达国家和发展中国家之间以 及发展中国家本身之间的长期安排的报告

64. 工作组是根据秘书处在全体会议上所做的介绍以及它所收到的文件 (ID/WG.342/4 和 6) 进行其讨论的。讨论特别集中于以下问题, 即相互利益、长期安排、政府作用、契约关系的指导原则、保证及培训等。

65. 工作组注意到, 在几个领域中存在着相互利益。由于发展中国家生产资本货物而与发达国家进行竞争的情况以前是微不足道的, 今后一段时间之内也不会有什么变化。有几位与会者指出, 发达国家对于保持就业水平的关切不应引起政府制定限制性的政策。

66. 由于涉及到相互利益, 以及鉴于建立资本货物工业的长期展望的必要性, 某些与会者感到, 国家之间的长期安排是需要的。这些安排, 对于尚未开始资本货物生产的发展中国家 (包括最不发达国家), 特别有利。然而, 对于这种长期安排的形式和内容, 却有几种不同的意见。

67. 有些代表重申了他们在全体会议的发言, 指出他们的私营部门独立经营, 政府只能影响或鼓励私营企业的活动。有些与会者阐述, 政府间协定已经为发展中国家获得技术、培训、财政资源等提供了良好基础。此外, 有的与会者指出, 某些发达国家的政府已在投资保险和出口信贷等方面采取了一些措施, 此外还有政府干预和其他形式。

68. 对于契约关系问题, 有几位与会者认为还不够明朗, 专利和专门知识的费用也嫌过高, 引以为憾。有些与会者表示, 工发组织必须订出合同范本的指导原则。他们认为, 这种指导原则对于同资本货物以及有关专门知识的供应商进行谈判时特别有用。然而, 另外一些与会者感到这种范本并没有用处。因为商业交易都是根据情况逐项进行的。同时, 他们认为工发组织不应重复这方面已经进行过的工作。有的与会者建议, 工发组织在着手进行制订资本货物工业技术转让指导原则的任何工作之前, 应该先研究发展中国家在技术转让中遇到的障碍。许多

与会者普遍同意，在项目谈判阶段，工发组织经发展中国家提出要求，可以对它们提出建议，但是不应直接参加这种谈判。另有与会者提出，联合国的其他机构，如跨国公司中心和知识产权组织，已经在这方面接受过委托任务。有人要求工发组织最大限度地使用现有文献和其他地方完成的工作。

69. 工作组对保证问题进行了广泛的讨论。有的与会者指出，保证问题要涉及额外费用，而且无论如何也不会包括技术供应商控制不了的情况；在违约发生的情况下可寻求仲裁。有人要求给出“保证”一词的确切定义及其范畴结构。有些与会者认为发达国家政府参与保险制度是必要的，而有的则说他们的政府不可能参与这种制度。有些与会者指出，发达国家的供应商可以期望从发展中国家的购买方得到履行合同的保证。有一位与会者提到有一份保证制度的研究材料，其中谈到：有个出口企业的政府以另一个企业来替换原有关企业的办法来保证执行合同。该项研究是根据75项基建工程进行的。但是，需要决定这样一种保证制度对于资本货物部门是否可行。有人向工作组指出，关于保证问题，贸发会议主持召开的一次联合国会议已经商谈过技术转让方面的一项国际行为守则。

70. 与会者认为，培训是使发展中国家吸收、掌握、改革和发展技术的关键。他们强调必须要有适当的人力规划，进行当地设计，咨询和其他服务，并强调操作、修理和保养方面的培训的重要性，同时要求工发组织在这些方面对会员国提供援助。与会者认为，契约安排应斟酌情况特别注意培训问题，以保证吸收技术。有的与会者认为，在向发展中国家提供培训方面，政府能够起到特殊的作用。有些与会者指出，培训活动应尽可能在发展中国家本身之间进行。由于这一问题现已在第一工作组中讨论，工作组要求工发组织秘书处就此问题向全体会议作出共同的建议。

71. 与会者强调了国际合作对帮助尚无资本货物工业的发展中国家（特别是最不发达国家）拟订制造资本货物的适当方案的重要性。他们呼吁将来的协商会议要更加注意这方面的问题。

72. 有些与会者强调，发达国家在改革资本货物工业结构以及发展中国家在开始进行资本货物生产时都必须有工人的参与。在这方面，有人提及拟议的国际恢复基金，对于这项基金，有人建议工发组织可起到协调的作用。

73. 有的与会者指出，他们的国家在同中央计划经济国家进行的多边合作的基础上发展资本货物工业已经取得肯定的经验，并且认为这可能是发展中国家建立和发展资本货物工业的道路之一。

附件一

与会者名单

阿尔及利亚

Rezki Hocine, Directeur Général, Société Nationale de Sidérurgie (SNS),
Le Paradou - Hydra, Alger

Redha Amrani, Directeur des Industries Sidérurgiques et Métallurgiques,
Ministère de l'industrie lourde, Rue Ahmed Bey, Alger

Abdallah Hamdane, Directeur, Société S.N. Métal, 38, Rue Didouche, Alger

澳大利亚

Roger Charles Frankel, Second Secretary, Australian Embassy,
52 Av. des Arts, 1040 Brussels

孟加拉国

Bazlur Rahman Chowdhury, Deputy Director General of Industries, Department
of Industries, Ministry of Industries, 58 Dilkhusa Commercial Area, Dacca

比利时

Fernand Herman, Chef de délégation, ancien Ministre des Affaires Economiques,
Député au Parlement Européen

Paul Carlier, Burobel, Bld. de Waterloo, 203, 1000 Bruxelles

Guido Albert Maria Claus, Assistant Manager Treasury, Bell Telephone Mfg. Co.
Francis Wellesplein 1, 2000 Antwerp

Paul Corbeels, Ingénieur Principal, Administration de l'Industrie, Ministère
des Affaires Economiques, De Meenssoprave, 23, 1040 Bruxelles

Jean de la Serna, Conseiller de la Fédération des Entreprises Belges (FEB),
rue Ravenstein 4, 1000 Bruxelles

Paul Frix, Chef de Cabinet Adjoint, Cabinet de la Coopération au
Développement, rue des Quatre Bras, 1000 Bruxelles

Haaze, Représentant des Syndicats Libéraux CG SLB, Koning Albertlaan, 87,
9000 Gent

Jaspard, Conseiller, Fédération des entreprises des métaux non ferreux,
Bld. de Berlaimont, 12, 1000 Bruxelles

D. Laloux, Conseiller Problèmes Généraux du Développement, Direction
d'Administration des Relations Economiques Multilatérales - B14,
Ministère des Affaires Etrangères, rue Quatre Bras, 2, 1000 Bruxelles

Lemmens, Conseiller Adjoint, Office Belge du Commerce Extérieur, World
Trade Center Tower, 1, BP 36, Bld. E. Jacqmain, 162, 1000 Bruxelles

J. Libert, Suppléant Chef de délégation, Secrétaire FF du Conseil Central
de l'Economie, Avenue de la Joyeuse Entrée, 17-21, 1040 Bruxelles

R. Loozen, Attaché au Service d'Etudes de la F.G.T.B. rue Haute, 42,
1000 Bruxelles

Ph. Mathei, Directeur du Département des Questions Juridiques,
Confédération Nationale de la Construction, rue du Lombard, 34-42,
1000 Bruxelles

Mme Parent, Conseil Central de l'Economie, Avenue de la Joyeuse
Entrée, 17-21, 1040 Bruxelles

比利时 (续)

W. Reynaert, Président de la Fédération de l'Industrie Alimentaire,
Avenue de la Joyeuse Entrée, 17-21, 1040 Bruxelles

J.P. Rombaux, Sous-Directeur, ENI, P.O.B. 389,
2000, Antwerp

A. Van Den Bosch, Directeur Adjoint FABRIMETAL, rue des Drapiers, 21,
1050 Bruxelles

Mme S. Vervalcke, Directeur d'Administration, Direction de la Coopération
Multilatérale, Administration Générale de la Coopération au Développement,
place du Champ de Mars, 5, 1050 Bruxelles

Roger De Rycker, Directeur Filiales Industrielles, ACEC, 50 rue de
Malinnes, Tamiouly, 6101 Charleroi

Pierre Knaepen, Conseiller à l'Office National du Ducroire, 40
Square de Meeûs, 1040 Bruxelles

巴西

João Evangelista Leão, Coordenador, Sectoral Group 1 (Capital Goods),
Council for Industrial Development, Ministry of Industry and Trade,
70070 Brasilia

保加利亚

Venko Georgiev Moianov, Chief of Department, State Corporation "Metal
Cutting Machine Plants" (DSO ZMM), Iliensko Shose 8, Sofia, 1220

Bobev Borislav, Marketing Expert, Foreign Trade Organization,
"Machinoexport", Aksakov Str. 5, Sofia

布隆迪

Pascal Nsababaganwa, Conseiller d'Ambassade, 46 Square Marie-Louise,
1040 Bruxelles

中国

毕可峰, 第一机械工业部外事局副局长, 北京, 三里河路

周开礼, 第一机械工业部计划司副司长, 北京, 三里河路

邱澄本, 第一机械工业部技术引进处负责人, 北京, 三里河路

刚果

Marie Justin Gonh-Dzimby, Directeur Général de l'Industrie, Direction
Générale de l'Industrie, B.P. 211, Brazzaville

Jean Mombo-Mabika, Chef de Section Technologie, Direction Générale de
l'Industrie, B.P. 211, Brazzaville

Albert D. Bouloukoué, Attaché d'Ambassade de la République Populaire du
Congo, 16 Av. Fr. Roosevelt, 1050 Bruxelles

Roger Tssombo, Conseiller d'Ambassade, 16 Av. Fr. Roosevelt, 1050 Bruxelles

Maurice Koubebemtela, Secrétaire de l'Ambassade, 16 Av. Fr. Roosevelt,
1050 Bruxelles

古巴

Arturo Bas Fernandez, Funcionario, Dirección Metal-Mécanica, Junta
Central de Planificación (JUCEPLAN), Plaza de la Revolución, Vedado,
La Habana

捷克

Josef Prochazka, Director General, Federal Ministry for Engineering and Metallurgy, Na Frantisku, 1, Prague

Josef Voves, Director of Department, State Planning Commission, Náb. Kapt. Jarose, 1, Prague

Zdenek Soucek, Chairman of Industry Management, School of Economics, Nam. G. Klimenta, Prague

Josef Dolezal, Director, International Operations Department, Skoda Engerprise, Plzen

丹麦

Niels Jorgen Hilstrom, Danish Metal Workers Federation, Nyrupsgade 39^{iv}, Copenhagen

Jan Rask, Economist, Danish Semi-skilled Workers Federation, S.I.D., Nyrupsgade 30, 1602 Copenhagen

Finn Johansen, Secrétaire d'Ambassade, Repr. Permanente de Danemark auprès des CE, 74, rue d'Arlon, Bruxelles

厄瓜多尔

Marco Bravo, Secretario Ejecutivo, Comisión Ecuatoriana de bienes de capital, Quito

斐济

Josaia Maivusaroko, Second Secretary, Fiji Mission to EEC, Ave. de Cortenberg 66, 1040 Brussels

芬兰

Pekka Tapio Rissanen, Commercial Secretary, Embassy of Finland, 20 Place Stephanie, Brussels

Keijo Raikkonen, Director of a Repr. Office of Finnish Industries, Confederation of Finnish Industries, Eteläranta 10, Helsinki 18

法国

Georges Dubot, Ingénieur principal de l'Armement, adjoint au Sous-Directeur de l'Equipement à la Direction des Industries Métallurgiques, Mécaniques et Electriques au Ministère de l'Industrie, Paris

Christine Brochet, Chargée de Mission, Direction du Développement au Ministère de la Coopération et du Développement, 20 Rue Nouriew, Paris

Bernard Kessedjian, Conseiller, Representation Permanente de la France auprès des Communautés, 40 Bd. du Regent, Bruxelles

Gabriel Coron, Chef de Service, Coopération Technique, Fédération des Industries électriques et électroniques

德意志联邦共和国

Bodo Boettcher, Managing Director, Central Electrical Manufacturing Association, Stresemann-Allee 19, D-6000 Frankfurt/Main 70

Frank Friedrich, German Association of Chambers of Commerce and Industry Representation Brussels, 36, Avenue Tervueren, B-1040 Brussels

Thomas Geer, Chief-Economist, Director, Friedrich Krupp GmbH, Altendorfer Str. 100, D-4300 Essen

Eberhard von Gröll, Referent, Central Electrical Manufacturing Association, Stresemann-Allee 19, D-6000 Frankfurt/Main 70

Heinz Hirthe, Director, Siemens AG, Wittelsbacher Platz 2, D-8000 München 2

Eberhard Killinger, Counsellor, Ministry of Economic Co-operation, D-53 Bonn

Klaus Mehrens, Economic Department, Metal Workers Union, Wilhelm-Leuschner Str. 79-85, D-6000 Frankfurt/Main

德意志联邦共和国 (续)

Volker Thürnau, Authorized Representative, German Machinery
Manufacturers and Plant Makers Association, Lyonerstr. 20,
D-6000 Frankfurt/Main

Robert Wandel, Ministerial Counsellor, Ministry for Economic Affairs

洪都拉斯

José Benjamin Zapata, Agregado Económico, Embajada de Honduras,
Ave. Victor Gilsoul 47, 1200 Bruxelles

匈牙利

Andrea Dea'k, Head of Division of Industrial Economics, Ministry of
Industry, Budapest

Ivan Berendik, Head of Department, Secretary for External Economic
Relations of Hungarian Government, Kossoth Lajos Ter 2-4, Budapest

Kormes Sándor, Deputy General Manager, Technoimpex, Hungarian Machine
Industries Foreign Trade Co. Dorottya u.6, H.1390 Budapest

Tibor Nagy, Director, Technoimpex, Hungarian Machine Industries Foreign
Trade Co. Dorottya u.6, H.1390 Budapest

印度

S. Kannan, Deputy Secretary, Ministry of Industry, New Delhi

V.R. Deenadayalu, Executive Director, Bharat Heavy Electricals Ltd.,
18-20 Kasturba Gandhi Marg, New Delhi, 110 001

K.V. Ramachandra, General Manager, Hindustan Machine Tools Ltd. Bangalore

印度尼西亚

Mirzagban Pulungan, Industrial Attaché of Republic of Indonesia in Belgium,
Ave. du Parc de Wcluwe 50, 1160 Bruxelles

伊拉克

Abid Ali Sahib, Director General, Specialized Institute for Engineering
Industry, Baghdad

意大利

Angelo Airaghi, Director, Finmeccanica, V. le M. Pilsudski 92, Rome

Ezechiele Salerno, Executive, Finmeccanica, V. le M. Pilsudski 92, Rome

Alberto Corrias, Istituto per la Ricostruzione Industriale, Rue de la
Loi 99-101, Bte 10, 1040 Bruxelles

Elio Silvano Levrero, Responsabile Programmazione, Corso Italia 25, Rome

日本

Yoshihiro Nishiwaki, Assistant Section Chief, Industrial Machinery
Division, Machinery and Information Industries Bureau, Ministry of
International Trade and Industry, Tokyo

Takahashi Haruki, Secretary, Embassy of Japan, Avenue des Arts 58,
1040 Bruxelles

日本 (续)

K. Ohdaira, Second Secretary, Embassy of Japan,
Ave. des Arts 58, 1040 Bruxelles

Niihori Yoshikado, Manager, Mitsubishi Heavy Industries Ltd., Tokyo

肯尼亚

Kamanu Kiarie, Trade Officer, Ministry of Commerce, Nairobi

Lawrence M. Ndeeri, First Secretary (Commercial), Embassy of Kenya,
1-5 Avenue de la Joyeuse Entrée, 1040 Brussels

黎巴嫩

Nouhad Makdissi, Economic Consultant to Council of Development and
Reconstruction, Palais Présidentiel, Baabda

马达加斯加

Jean René Tsiangalara, Premier Conseiller, Ambassade de Madagascar,
276 Av. de Tervuren, 1150 Bruxelles

马来西亚

Moner Mohammadijah, Commercial Counsellor, Alternate Representative to
UNIDO, Embassy of Malaysia, Mariahilfer Str. 84/5, A-1070 Vienna, Austria

Ahmad Kamarudin, Counsellor, Mission of Malaysia to EEC, Rue Charles
Lemaire 1, 1160 Bruxelles

马里

N'tji Laico Traoré, First Counsellor, Ambassade du Mali à Bruxelles,
487, Ave. Moliere, Bruxelles

墨西哥

Vicente Solano, Subdirector de Coinversiones y Promoción Industrial,
Secretaria de Patrimonio y Fomento Industrial, Insurgentes Sur 552,
Mexico 7, D.F.

Ramón-Carlos Torres, Director de Promoción de Proyectos, Nacional
Financiera, 1, la Católica 51, Mexico D.F.

Walter Astié, Ministre-Conseiller, Ambassade du Mexique, 375 Ave. Louise,
Bruxelles

Manuel Boltvink, Conseiller Scientifique, Ambassade du Mexique,
375, Ave. Louise, 1050 Bruxelles

摩洛哥

Abdallah Zagour, Secrétaire, Ambassade du Maroc,
98 Av. F. Roosevelt, Bruxelles

荷兰

Lawrens Kuyper, Policy Planner Industry Department, Ministry of Economic
Affairs, The Hague

Peter J. Hansen, Alternate to the Permanent Representative of the Kingdom
of the Netherlands to the United Nations, Untere Donaustrasse 13-15/8,
1020 Vienna

挪威

Odd Austveg, Deputy Director General, Ministry of Industry, Oslo-1

巴基斯坦

Mohammad Saeed Khan, Managing Director, Pakistan Machine Tool Factory Ltd.
Karachi 34

Askari Taqvi, Director General, Investment Promotion Bureau, Ministry of
Industries, Karachi

巴拿马

Elena Barletta de Nottebohm, Chargé d'Affaires a.i., Ambassade de Panama,
19 Rue Belliard, 1949 Bruxeiles

菲律宾

Eliseo Ocampo, Jr., Commercial Attaché, Philippine Embassy,
130, Chaussee de la Hulpe, 1170 Bruxelles

波兰

Marek Kukulski, Executive Secretary, Ministry of Foreign Trade in Warsaw,
Warsaw

Ryszard Bandorowicz, Director, Programming Development of Machine Industry
Office, PROMASZ, Barbary 1, 00-686 Warsaw

Witold Przyszychowski, Head of Section, Ministry of Metallurgy and Machine
Industry, Warsaw

Jozef Kozera, Industrial Adviser, Polimex-Cekop Co. Ltd. Warsaw 7-9

葡萄牙

Carlos Capelas, Directeur, Transference de Technologie, COMETNA, Companhia
Metalurgica Nacional S.A.R.L. Rua Academia das Ciencias No. 5, 1200 Lisbon

Jorge Manuel Mendes Antas, Sous-Directeur-General des Industries Electro-
mecaniques, Av. Conselheiro Fernando Sousa No. 11-11^o, 1000 Lisbon

Antonio Manuel Alfaiate, Director de Servicos (Direcção Geral das
Industrias Electromecanicas) Ministério da Industria, Av. Conselheiro
Fernando Sousa, 11-11^o, 1000 Lisbon.

罗马尼亚

Aurel Popa
Deputy General Director, Technical Department, Ministry of Machine
Building Industry, 133 Calea Victoriei, Bucharest

圣多美和普林西比

Fradique de Menezes, Directeur du Centre Commercial de São Tomé et Príncipe,
1-2 Rutland Gardens, London SW7 1BX

索马里

Ali A. Gurhan, Counsellor, Somali Embassy, 66, Av. Fr. Roosevelt,
Bruxelles

Dahir Abdulkadir, Second Counsellor, Somali Embassy, 66, Av. Fr. Roosevelt,
Bruxelles

西班牙

Emilio Penas-Penela, Director de Programas, Ministerio de Industria y Energia, P. Castellana 160, Madrid

Luis Angel Dominguez, Secretario General, SERCORE, Jorge Juan 47, Madrid

Angel Sallent, Conseiller Industriel, Mission d'Espagne aupres CEE, 25 Rue de la Loi, Bruxelles

瑞典

Carl Fredriksson, Deputy Under-Secretary of State, Ministry of Industry Structural Policy Unit, S-103 33 Stockholm

Gösta Sanden, Director, Sveriges Mekanförbund, Storgatan 19, Box 5506, S-114 85 Stockholm

Lennart Lindström, Research Department, Swedish Union of Clerical and Technical Employees in Industry, Box 5194, S-192 43 Stockholm

瑞士

François Gaille, Société de Banque Suisse, Direction générale CH-8022 Zurich

Adrien Gnehm, Sous-Directeur, BBC AG, CH-5401 Baden

阿拉伯叙利亚共和国

El Farid Laham, Ambassador of Syrian Arab Republic in Brussels and the EEC, Embassy of the Syrian Arab Republic, Avenue Franklin Roosevelt, 3 1050 Bruxelles

Abdul Ghani Imadi, Commercial Counsellor, Embassy of the Syrian Arab Republic, Avenue Franklin Roosevelt, 3, 1050 Bruxelles

泰国

Damri Sukhotanang, Senior Engineer, Department of Industrial Promotion Ministry of Industry, Bangkok

Karoon Ruechuyothin, Second Secretary, Royal Thai Embassy, Avenue Louise 430A. 1050 Bruxelles

Pairot Sompouti, Director, Thai Trade and Investment Center, Bethmann Str. 58. D-6000 Frankfurt, FRG

特立尼达和多巴哥

Annisa Abu Bakr, Acting Director, Economic Studies and Planning, Industrial Development Corporation, 10-12, Independence Square, Port-of-Spain

C. Livingston Williams, Minister Counsellor, Embassy of Trinidad and Tobago, Rue Montoyer 17-19, 1040 Bruxelles

突尼斯

Ahmed Besbes, Ingenieur Principal, Ministère de l'Economie Nationale, La Kasbah, Tunis

Mohamed Ali Hamdi, Directeur des projets à la Banque Tuniso-koweitienne. 3, Avenue Jugurtha, Tunis

Mohamed Afif Chelbi, Ingenieur, Agence de Promotion des Investissements (API), 7, Rue Royaume, Tunis

土耳其

Tümay Turgut, Conseiller Commercial, Ambassade de Turquie,
24 Avenue de la Toison d'Or, 1060 Bruxelles

Senay Egüz, Deuxieme Secretaire, Ambassade de Turquie, 74 Rue Jules le Jeune,
1060 Bruxelles

乌干达

Henry G.K. Nyakoojo, Economist/Statistician, 317 Avenue de Tervuren,
1150 Bruxelles

苏维埃社会主义共和国联盟

Viktor Konstantin Anikine, State Committee for Economic Relations,
Moscow

大不列颠及北爱尔兰联合王国

Eric J. Hulland, Export Sales Manager, Babcock Power Ltd., 165 Great
Dover Street, London SE1 4YB

Reginald J. Walsgrove, Overseas Development Administration, Eland House,
Stag Place, London SW1

Basil E. Haines, Administrator, Department of Industry, Ashdown House 123,
Victoria Street, London SW1

美利坚合众国

Richard W. Kuba, International Marketing Director, National Machine Tool
Builders Association, 7901 Westpark Drive, McLean, Virginia 22102

Brewster R. Hemenway, Alternate Permanent Representative of the United
States of America to UNIDO, Kundmanngasse 21, 1030 Vienna

Leonard B. Mackey, Licensing Executives Society Inc., P.O. Box 1333,
Stamford, Connecticut 06904

委内瑞拉

Gustavo Perez Ortega, Director de Planificación Industrial, CORDIPLAN,
Palacio Blanco, Av. Urdaneta, Caracas

Eglee Blanco, Asesor, Consejo para el Desarrollo de la Industria de
Bienes de Capital, Calle Veracruz, Edificio Torreón piso 5, URB. Las
Mercedes, Caracas

Inirida Toledo, Asesor Economico, Fondo de Credito Industrial,
Av. L. Roche, Altamira, Caracas

Eva Maria Morales, Director de Importaciones, Instituto de Comercio
Exterior, Caracas

也门

Mohamed Al Saidi, Assistant Deputy Minister, Ministry of Economy and
Industry, Sana'a

Abdoh Ahmed Sinan, Engineer, Ministry of Economy and Industry, Sana'a

南斯拉夫

Drasko Nakic, Deputy President, Committee for Energy and Industry,
Omladinskih Brigada 1, 11000 Belgrade

Boris Kustrin, Senior Advisor, Federal Chamber of Economy, Terazije 15-23
11000 Belgrade

扎伊尔

Tshiabola Bintou'a, Ambassadeur et Representant Permanent du Zaire
auprès de l'ONUDI, Auhofstrasse 76, 1130 Vienna

Goie Kabuya, Premier Secrétaire, Ambassade du Zaire à Vienne,
Auhofstrasse 76, 1130 Vienna

联合国系统组织

西亚经济委员会 (西亚经委会)

Ribhi Abu El-Haj, Chief, Joint ECWA/UNIDO Industry Division, Economic
Commission for Western Asia, United Nations Building, P.O. Box 4656,
Beirut, Lebanon

Kamil Jabbar, Industrial Development Officer, Joint ECWA/UNIDO Industry
Division, Economic Commission for Western Asia, United Nations Building,
P.O. Box 4656, Beirut, Lebanon

联合国贸易和发展会议 (贸发会议)

Peter John Ginman, Senior Economics Affairs Officer, Manufactures Division,
United Nations Conference on Trade and Development, Palais des Nations,
CH-1211 Geneva

Masafumi Nagao, Economic Affairs Officer, Technology Division, United
Nations Conference on Trade and Development, Palais des Nations,
CH-1211 Geneva

国际劳工组织 (劳工组织)

Karl-H. Ebel, Industrial Specialist, Industrial Sectors Branch,
CH-1211 Geneva 22, Switzerland

世界银行

Frederick T. Moore, Industrial Adviser, World Bank, Washington DC
United States of America

关税及贸易总协定 (总协定)

Adrian T. Otten, Economic Affairs Officer, Development Division,
Centre William Rappard, Rue de Lausanne 54, CH-1211 Geneva

国际贸易中心 / 贸发会议 / 总协定 (贸易中心)

Stavros Kourouklis, Chief, Special Research Section, International Trade
Centre UNCTAD/GATT, 4, route des Morillons, CH-1211 Geneva 22

Peter Ivanovich Biryukov, Senior Market Development Officer, Technical
Division, International Trade Centre UNCTAD/GATT, 4, route des Morillons,
CH-1211, Geneva 22

政府间组织

英联邦秘书处

Rainer Andersen, Special Adviser (Industry Promotion), Commonwealth Secretariat, Marlborough House, Pall Mall, London SW1

欧洲经济共同体

Wolfgang Renner, Head of Division, Directorate General External Relations, Rue de la Loi 200, B-1040 Brussels

Richard John Wyatt, Administrator, Directorate General for External Relations, Commission of the European Communities, Rue de la Loi 200, B-1040 Brussels

Pierre Marsal, Administrator, Directorate General Internal Market and Industrial Affairs, Commission of the European Communities, Rue de la Loi 200, B-1040 Brussels

Leonidas Tezapsidis, Administrator, Directorate General for Development, Commission of the European Communities, Rue de la Loi 200, B-1040 Brussels

非洲统一组织 (非统组织)

Michael August Kamba, Director, Bureau Permanent de l'OUA à Bruxelles, Avenue des Arts 3-5, B-1040 Bruxelles

非政府组织

阿拉伯工业投资公司

Mohamed Gabr, Senior Economic Expert, Arab Industrial Investment Co. Abu Nuas Str. Baghdad

Riadh Mudaffar Zahawi, Technical Expert, Studies and Projects Dept., Arab Industrial Investment Co. Abu Nuas Str. Baghdad

国际自由工会联合会 (自由工联)

Marcelle C. De Hareng, Relations with United Nations and UN Agencies, International Confederation of Free Trade Unions, Rue Montagne aux Herbes Potageres 37, 1000 Bruxelles

Lois E. Stewart, Assistant, Economic and Social Policy Unit, International Confederation of Free Trade Unions, Rue Montagne aux Herbes Potageres 37, 1000 Bruxelles

非洲电力会

Kang ... Mutombo, Secrétaire Général, Union des Producteurs d'Electricité d'Afrique, 01 BP 1345 Abidjan, Côte d'Ivoire

附件二

文件一览表

议题文件

- | | |
|---|-------------|
| 一. 发展中国家包括中小国家资本货物工业发展的潜力和可能的进展 | ID/JG.342/1 |
| 二. 为发展服务的技术 | ID/JG.342/2 |
| 三. 资本货物生产国际合作的形式和条件包括发达国家和发展中国家之间以及发展中国家本身之间的长期安排 | ID/JG.342/4 |

背景文件

- | | |
|--|--------------------|
| 全球资本货物工业第一次研究报告：发展战略 | ID/JG.342/3 |
| 为发展服务的技术 | ID/JG.342/5 |
| 国际合作的形式和条件包括发达国家和发展中国家之间以及发展中国家本身之间的长期安排 | ID/JG.342/6 |
| 关于促进发展中国家资本货物工业发展的战略和手段讨论会报告，阿尔及尔，1979年12月7日至11日 | ID/JG.342/8 |
| 资本货物工业第一次协商会议全球筹备会议报告，华沙，1980年，11月24日至28日 | ID/JG.342/14/Rev.1 |

